377L0796

24.12.77 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 'Αριθ. N 334/37

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 12ης Δεκεμβρίου 1977

περί τῆς ἀμοιβαίας ἀναγνωρίσεως τῶν διπλωμάτων, πιστοποιητικῶν καί ἄλλων τίτλων τῶν ὁδικῶν μεταφορέων ἐμπορευμάτων καί μεταφορέων ἐπιβατῶν καί περί τῶν μέτρων πρός διευκόλυνση τῆς πραγματικῆς ἀσκήσεως τοῦ δικαιώματος ἐγκαταστάσεως τῶν μεταφορέων αὐτῶν

(77/796/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τά ἄρθρα 49, 57 καί 235,

τήν πρόταση τῆς 'Επιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως(1),

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς 'Επιτροπῆς(2),

'Εκτιμώντας:

ὅτι τό Συμβούλιο μέ τίς ὁδηγίες αὐτοῦ 74/561/ΕΟΚ(3) καί 74/562/ΕΟΚ(4) θέσπισε ὁρισμένους ὅρους προσβάσεως στά ἐπαγγέλματα τῶν ὁδικῶν μεταφορέων ἐμπορευμάτων καί μεταφορέων ἐπιβατῶν, στόν τομέα τῶν ἐθνικῶν καί διεθνῶν μεταφορῶν καί ὅτι πρέπει νά ἐξασφαλισθεῖ γιά τίς δραστηριότητες, πού καλύπτονται ἀπό τίς ὁδηγίες αὐτές, ἡ ἀμοιβαία ἀναγνώριση τῶν διπλωμάτων, πιστοποιητικῶν καί ἄλλων τίτλων μεταφορέως·

ὅτι οἱ ἐπιχειρήσεις, πού ἀναφέρονται στίς ἀνωτέρω ὁδηγίες ἀφοροῦν τήν παρούσα ὁδηγία, μόνο ἐφ' ὅσον πρόκειται περί ἑταιριῶν κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 58 τῆς συνθήκης·

ὅτι γιά τήν πρόσβαση στίς ἐν λόγω δραστηριότητες σέ Κράτος μέλος ὑποδοχῆς πρέπει νά γίνεται δεκτή ὡς ἐπαρκής ἀπόδειξη ἐντιμότητος καί οἰκονομικῆς ἱκανότητος ἡ ὑποβολή καταλλήλων ἐγγράφων πού χορηγοῦνται ἀπό ἁρμοδία ἀρχή τῆς χώρας καταγωγῆς ἤ προελεύσεως τοῦ μεταφορέως·

ὅτι ὡς πρός τήν ἐπαγγελματική ἱκανότητα, ἡ βεβαίωση, ἡ ὁποία χορηγεῖται βάσει τῶν κοινοτικῶν διατάξεων περί τῆς προσβάσεως στό ἐπάγγελμα τοῦ μεταφορέως πρέπει νά ἀναγνωρίζεται ἀπό τό Κράτος μέλος ὑποδοχῆς ὡς ἐπαρκής ἀπόδειξη·

ὅτι, κατά τό μέτρο πού τά Κράτη μέλη ἐξαρτοῦν καί γιά τούς μισθωτούς τήν ἀνάληψη ἤ τήν ἄσκηση τῶν δραστηριοτήτων, οἱ ὁποῖες καλύπτονται ἀπό τήν παρούσα ὁδηγία, ἀπό ἐπαγγελματικές γνώσεις καί ἱκανότητες, ἡ ὁδηγία αὐτή πρέπει νά ἐφαρμόζεται ἐπίσης καί ἐπί τῆς κατηγορίας αὐτῆς τῶν προσώπων· ὅτι πρέπει γιά τόν λόγο αὐτό νά ἐφαρμόζονται καί ἐπί τῶν μισθωτῶν οἱ διατάξεις, οἱ ὁποῖες προβλέπονται ὡς πρός τήν ἀπόδειξη ἐντιμότητος καί μή πτωχεύσεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

'Αρθρο 1

1. Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά μέτρα τά ὁποῖα καθορίζονται ἀπό τήν παρούσα ὁδηγία, ὅσον ἀφορᾶ τήν ἐγκατάσταση στήν ἐπικράτειά τους τῶν φυσικῶν προσώπων καί τῶν ἑταιριῶν πού ἀναφέρονται στό κεφάλαιο 1 τοῦ γενικοῦ προγράμματος γιά τήν κατάργηση τῶν περιορισμῶν στήν ἐλευθερία ἐγκαταστάσεως γιά τίς δραστηριότητες πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2.

2. 'Η παρούσα ὁδηγία ἐφαρμόζεται ἐπίσης στούς ὑπηκόους τῶν Κρατῶν μελῶν, οἱ ὁποῖοι, δυνάμει τοῦ κανονισμοῦ τοῦ Συμβουλίου ἀριθ. 1612/68/ΕΟΚ τῆς 15 'Οκτωβρίου 1968 περί τῆς ἐλεύθερης κυκλοφορίας τῶν ἐργαζομένων ἐντός τῆς Κοινότητος(5) πρόκειται νά ἀσκήσουν ὡς μισθωτοί τίς δραστηριότητες πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2.

'Αρθρο 2

'Η παρούσα ὁδηγία ἐφαρμόζεται στίς δραστηριότητες πού διέπονται ἀπό τίς ὁδηγίες 74/561/ΕΟΚ καί 74/562/ΕΟΚ.

'Αρθρο 3

1. Μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν παραγράφων 2 καί 3, Κράτος μέλος ὑποδοχῆς δέχεται γιά τήν ἀνάληψη μιᾶς ἀπό τίς δραστηριότητες, πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2, ὡς

(1) ΕΕ ἀριθ. A 125 τῆς 8.6.1976, σ. 54.
(2) ΕΕ ἀριθ. A 197 τῆς 23.8.1976, σ. 35.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 308 τῆς 19.11.1974, σ. 18.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 308 τῆς 19.11.1974, σ. 23.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 257 τῆς 19.10.1968, σ. 2.

ἐπαρκή ἀπόδειξη ἐντιμότητος ἤ μή πτωχεύσεως, τήν προσαγωγή ἀποσπάσματος ποινικοῦ μητρώου ἤ ἐλλείψει τούτου, ἰσοδυνάμου ἐγγράφου πού ἐκδίδεται ἀπό ἁρμοδία δικαστική ἤ διοικητική ἀρχή τῆς χώρας καταγωγῆς ἤ προελεύσεως τοῦ μεταφορέως, ἀπό τά ὁποῖα προκύπτει ὅτι ἱκανοποιοῦνται οἱ ἀπαιτήσεις αὐτές.

2. Ὅταν Κράτος μέλος ἀπαιτεῖ ἀπό τούς ὑπηκόους του ὁρισμένους ὅρους ἐντιμότητος, οἱ ὁποῖοι δέν δύνανται νά ἀποδειχθοῦν μέ τό ἔγγραφο, πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1, τό Κράτος αὐτό δέχεται ὡς ἐπαρκή ἀπόδειξη γιά τούς ὑπηκόους τῶν ἄλλων Κρατῶν μελῶν, βεβαίωση πού χορηγεῖται ἀπό ἁρμοδία δικαστική ἤ διοικητική ἀρχή τῆς χώρας καταγωγῆς ἤ προελεύσεως πού νά πιστοποιεῖ ὅτι πληροῦνται οἱ ὅροι αὐτοί. Οἱ βεβαιώσεις αὐτές ἀναφέρονται στά συγκεκριμένα γεγονότα, τά ὁποῖα λαμβάνονται ὑπόψη στήν χώρα ὑποδοχῆς.

3. Ἄν ἡ χώρα καταγωγῆς ἤ προελεύσεως δέν χορηγεῖ τό ἔγγραφο πού ἀναφέρεται στίς παραγράφους 1 καί 2 τοῦτο δύναται νά ἀντικατασταθεῖ ἀπό ἔνορκη δήλωση ἤ ὑπεύθυνη δήλωση τοῦ ἐνδιαφερομένου ἐνώπιον ἁρμοδίας δικαστικῆς ἤ διοικητικῆς ἀρχῆς ἤ ἐνδεχομένως ἐνώπιον συμβολαιογράφου τῆς χώρας καταγωγῆς ἤ προελεύσεως, ὁ ὁποῖος χορηγεῖ βεβαίωση περί τοῦ ὅρκου αὐτοῦ ἤ περί τῆς ὑπεύθυνης δηλώσεως. Ἡ δήλωση περί μή πτωχεύσεως δύναται ἐπίσης νά γίνει ἐνώπιον ἁρμοδίου ἐπαγγελματικοῦ ὀργανισμοῦ τῆς ἰδίας αὐτῆς χώρας.

4. Τά ἔγγραφα πού ἐκδίδονται σύμφωνα μέ τίς παραγράφους 1 καί 2 δέν εἶναι δυνατόν νά ὑποβληθοῦν μετά τήν πάροδο τριῶν μηνῶν ἀπό τήν ἡμερομηνία ἐκδόσεώς τους. Ὁ ὅρος αὐτός ἰσχύει ἐπίσης καί γιά τίς δηλώσεις πού γίνονται, σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 3.

Ἄρθρο 4

1. Ὅταν σέ Κράτος μέλος ὑποδοχῆς ἡ οἰκονομική ἱκανότης πρέπει νά ἀποδειχθεῖ μέ βεβαίωση, τό Κράτος αὐτό θεωρεῖ τίς ἀντίστοιχες βεβαιώσεις πού χορηγοῦνται ἀπό τίς Τράπεζες τῆς χώρας καταγωγῆς ἤ προελεύσεως ἤ ἀπό ἄλλους ὀργανισμούς ὁριζομένους ἀπό τή χώρα αὐτή, ἰσοδύναμες πρός τίς βεβαιώσεις πού χορηγοῦνται ἐπί τῆς ἰδίας αὐτοῦ ἐπικρατείας.

2. Ὅταν Κράτος μέλος ἀπαιτεῖ ἀπό τούς ὑπηκόους του ὁρισμένους ὅρους οἰκονομικῆς ἱκανότητος αὐτῶν, οἱ ὁποῖες δέν δύνανται νά ἀποδειχθοῦν μέ τό ἀναφερόμενο στήν παράγραφο 1 ἔγγραφο, τό Κράτος αὐτό δέχεται ὡς ἐπαρκή ἀπόδειξη γιά τούς ὑπηκόους τῶν ἄλλων Κρατῶν μελῶν, βεβαίωση, ἡ ὁποία χορηγεῖται ἀπό ἁρμοδία διοικητική ἀρχή τῆς χώρας καταγωγῆς ἤ προελεύσεως, διά τῆς ὁποίας βεβαιοῦται ὅτι πληροῦνται οἱ ὅροι αὐτοί. Οἱ βεβαιώσεις αὐτές ἀναφέρονται σέ συγκεκριμένα γεγονότα πού λαμβάνονται ὑπόψη στή χώρα ὑποδοχῆς.

Ἄρθρο 5

1. Τά Κράτη μέλη ἀναγνωρίζουν ὡς ἐπαρκή ἀπόδειξη ἐπαγγελματικῆς ἱκανότητος τίς βεβαιώσεις, οἱ ὁποῖες ἀναφέρονται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 4 δεύτερο ἐδάφιο τῆς ὁδηγίας 74/561/ΕΟΚ, καθώς καί στό ἄρθρο 2 παράγραφος 4 δεύτερο ἐδάφιο τῆς ὁδηγίας 74/562/ΕΟΚ οἱ ὁποῖες χορηγοῦνται ἀπό ἄλλο Κράτος μέλος, ὅταν βασίζονται σέ ἐπιτυχεῖς ἐξετάσεις τοῦ αἰτοῦντος ἤ σέ πρακτική ἀσκήσεως τριῶν ἐτῶν.

2. Ὅσον ἀφορᾶ τά φυσικά πρόσωπα καί τίς ἐπιχειρήσεις πού ἔχουν λάβει πρίν ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1975 τήν ἄδεια νά ἀσκοῦν σέ Κράτος μέλος, βάσει ἐθνικῆς ρυθμίσεως, τό ἐπάγγελμα τοῦ ὁδικοῦ μεταφορέως ἐμπορευμάτων ἤ μεταφορέως ἐπιβατῶν, στόν τομέα τῶν ἐθνικῶν καί / ἤ τῶν διεθνῶν μεταφορῶν καί ἐφ' ὅσον οἱ ἐν λόγω ἐπιχειρήσεις συνιστοῦν ἑταιρίες κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 58 τῆς συνθήκης, τά Κράτη μέλη ἀναγνωρίζουν ὡς ἐπαρκή ἀπόδειξη τῆς ἐπαγγελματικῆς ἱκανότητος τή βεβαίωση περί πραγματικῆς ἀσκήσεως τῆς ἐν λόγω δραστηριότητος σέ Κράτος μέλος ἐπί τρία ἔτη. Ἡ δραστηριότης αὐτή δέν πρέπει νά ἔχει παύσει πρίν ἀπό πέντε καί πλέον ἔτη ἀπό τῆς ἡμερομηνίας καταθέσεως τῆς βεβαιώσεως.

Ὅταν πρόκειται περί ἐπιχειρήσεως ἡ πραγματική ἄσκηση τῶν δραστηριοτήτων βεβαιοῦται γιά ἕνα ἀπό τά φυσικά πρόσωπα, τά ὁποῖα διευθύνουν στήν πραγματικότητα τή δραστηριότητα μεταφορῶν τῆς ἐπιχειρήσεως.

Ἄρθρο 6

Τά Κράτη μέλη ὁρίζουν ἐντός τῆς προθεσμίας πού προβλέπεται στό ἄρθρο 7, τίς ἀρχές ἤ ὀργανισμούς πού εἶναι ἁρμόδιοι γιά τή χορήγηση τῶν ἐγγράφων, τά ὁποῖα ἀναφέρονται στά ἄρθρα 3 καί 4, καθώς καί τῆς βεβαιώσεως πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 5 παράγραφος 2 ἐνημερώνουν δέ ἀμέσως περί αὐτοῦ τά ἄλλα Κράτη μέλη καί τήν Ἐπιτροπή.

Ἄρθρο 7

1. Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά μέτρα πού εἶναι ἀναγκαῖα γιά νά συμμορφωθοῦν πρός τήν παρούσα ὁδηγία πρίν ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1979 καί ἐνημερώνουν ἀμέσως περί αὐτοῦ τήν Ἐπιτροπή.

2. Τά Κράτη μέλη γνωστοποιοῦν στήν Ἐπιτροπή τίς σημαντικές διατάξεις ἐσωτερικοῦ δικαίου πού ἐκδίδουν στόν τομέα πού διέπεται ἀπό τήν παρούσα ὁδηγία.

Ἄρθρο 8

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 12 Δεκεμβρίου 1977.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

L. DHOORE